

Euskal Herriko Ahotsak
ahotsak.com

Begoña Sarasola Mitxelena

*Errenteria,
Gipuzkoa
(1938)*

Aurkibidea



Biografia



Erreterria-Oreterako
Gaberrotta auzoko Larre-Enea
izeneko etxean jaio zen. Aita
Beasainen jaioa zen, baina 10
urterekin Erreterriara etorri
zen ebanista-lanbidea
ikastera. Ama Lartzabalgoa
zuen, Erreterria eta
Oiartzunen arteko mugan
zegoen auzokoa. Mojekin ibili
zen eskolan, Gurutzeko
alabekin. Hamahiru urterekin
ile-apaindegi batean hasi zen
laguntzaile gisa. Arantxa,
Miren eta Eli (Galarraga
ahizpak) etorri zitzaizkion
lana eskaintzen ospe handia
zuen ile-apaindegian. Han
hasi zen gerora urte askotan
izango zuen lanbidea ikasten.
Donostian ere aritu zen urte
batzuetan eta gero
Erreterriara bueltatu eta
ahizparen etxean hasi zen
ahizparekin batera. Ordutik
aurrera bere ile-apaindegia
izan zuen. Manuel Azpiazu
erreterriarrarekin ezkondu
eta Iztietara auzoan jarri ziren
bizitzen; lau seme-alaba izan
zituzten. Senarra arrantzalea
zen, patroia, alturako
arrantzan aritzen zen,
arraste-ontzietan:
bakailaotara joaten zen eta
sei hilabete ere egiten zituen
etxetik kanpo arrantzan.
Kaputxinotako gainean
etxetxo bat erosi eta bertan
bizi izan dira.

Zintak

ERR-012

- **Proiektua:** Euskal Herriko Ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Zabala, Edurne
- **Data:** 2010-03-23
- **Iraupena:** 79 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzailea:** Etxeberria, Eider

Pasarteak

1. Garai bateko Gabierrota

- **Erref:** ERR-012/002
- **Iraupena:** 0:04:03. **Hasi:** 00:00:40. **Bukatu:** 00:04:43
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Merkataritza, dendak (kokapena)
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Aldaketak eta arazoak

Laburpena:

Gabierrota auzoan Gabi izeneko baserria eta errota ugari zeuden. Gabierrota oso desberdina zen lehen: soroak, aroztegiak, dendak... Inguru hura nolakoa zen deskribatzen du. Dendan zer neurri erabiltzen ziren aipatzen du.

2. Mojekin ikasten zutena

- **Erref:** ERR-012/005
- **Iraupena:** 0:01:35. **Hasi:** 00:09:53. **Bukatu:** 00:11:28
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Ikasgaiak eta ikasmateriala
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Mojak

Laburpena:

<p>Mojekin matematikak, historia sakratua, diktaketak, eskulanak, kaligrafia... ikasten zuten. 13-14 urterekin bukatu zuen eskola eta orduan mahai-zapiak egin zituen.</p>

3. Gerraren ondorio latzak familian

- **Erref:** ERR-012/006
- **Iraupena:** 0:01:55. **Hasi:** 00:11:28. **Bukatu:** 00:13:23
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa
- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Errepresioa

Laburpena:

Gerrak ondorio latzak utzi zituen Begoñaren familian: aita eta osaba preso, osaba fusilatuta... Aita Oiartzunen eduki zuten preso. Etxean ez zen gai horietaz hitz egiten, oso gogorra egiten baitzitzaien.

4. Umetako jolasak eta orduko giro goxoa

- **Erref:** ERR-012/007
- **Iraupena:** 0:02:38. **Hasi:** 00:13:23. **Bukatu:** 00:16:01
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Jolasak

Laburpena:

Gabierrotan oso giro goxoa zegoen umeen artean. Orduko jolasak aipatzen ditu: ezkutaketa, sokasalto, kanikak, kromoak, dendak (hostoekin eta harriekin)... Amak trapuzko panpinak egiten zizkieten, eta aitak eskolarako estutxeak, diabolak...

5. "El puente peligroso"

- **Erref:** ERR-012/008
- **Iraupena:** 0:03:07. **Hasi:** 00:16:01. **Bukatu:** 00:19:08
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Bainuak, errekak eta uretako jolasak
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak

Laburpena:

Beraien etxe ingurua nolakoa zen azaltzen du. Fanderiara joan ohi ziren errekara bainatzera: "el puente peligroso" deitzen zioten hari. Ume ugari joaten ziren bainatzera eta barruko arropa erabiltzen zuten.

6. Lartzabalen, amaren baserrian

- **Erref:** ERR-012/009
- **Iraupena:** 0:03:06. **Hasi:** 00:19:08. **Bukatu:** 00:22:14
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Taberna giroa » Sagardotegiak
- Lanbideak » Polizia
- Baserria » Baserriko lanak » Sagardogintza

Laburpena:

<p>Ama Lartzabalgo baserri batekoa zen, sagardotegikoa, eta beraiek askotan joaten ziren hara: sagardoa egiten zuten eta Touringen partiduetan saltzen zuten gero. Zumardian sagardotegi ugari zeuden lehen. Lartzabalen, beraien baserriaren ondoan, Guardia Zibilaren kuartela zegoen.</p>

7. Arantxa Galarragaren ile-apaindegian lanean hasi zenekoa

- **Erref:** ERR-012/010
- **Iraupena:** 0:03:12. **Hasi:** 00:22:14. **Bukatu:** 00:25:26
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Negozioak, dendak

Laburpena:

13 urte inguru zituela, eskola bukatu zuen eta 14 urterekin Arantxa Galarragaren ile-apaindegian hasi zen lanean. Garai hartan oso ospe ona zuen ile-apaindegi hark; hiru ahizpa ziren hango nagusiak: Arantxa, Miren eta Eli.

8. Ile-apaintzaile hainbat lekutan

- **Erref:** ERR-012/011
- **Iraupena:** 0:02:42. **Hasi:** 00:25:26. **Bukatu:** 00:28:08
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lan-baldintzak
- Lanbideak » Negozioak, dendak

Laburpena:

Begoña 14 urterekin hasi zen Arantxa Galarragaren ile-apaindegian lanean; garai hartan, ile-apaindegira lanera joan behar ez zuenetan ere jende asko orrazten zuen. Handik urte gutxira, Begoña bere kontura hasi zen lanean Donostiako Prim kaleko ile-apaindegi batean eta irabaziak erdi bana banatzen zituen lokalaren jabearekin.

9. Bere kontura ile-apaintzaile

- **Erref:** ERR-012/012
- **Iraupena:** 0:03:23. **Hasi:** 00:28:08. **Bukatu:** 00:31:31
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Negozioak, dendak
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Orrazkerak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Merkataritza, dendak (kokapena)

Laburpena:

<p>Begoñaren ahizpek galtzerdiak konpontzen egiten zuten lan. Arantxa Galarragaren ile-apaindegian lanean aritu zen bitartean, Begoñak bere kontura ere egiten zuen lan emakumeak orrazten; zer lan eskatzen zizkioten azaltzen du. Batzuetan goizeko hirurak arte egoten zen lanean. Lehen ilea apaintzeko zer tresna eta teknika erabiltzen ziren azaltzen du. Lehen Erreterian Carasa laborategia zegoen (ile-apaindegiko produktuak egiten zituzten bertan) eta Begoñak han erosten zituen produktuak.</p>

Transkripzioa

- Nere ahizpak jasotzen zittuzten galtzerdiak, puntuak.
- Bai, hori egiten zan orduan, ezta?
- Nere ahizpak. Hor, [Pakeako] alkilatu genun hoi genun sekadoria ta hola, eta beak galtzerdiak, puntuak jaso. Eta gero izeba genun dendakin ta enkarguak itten zian han utzi, ta.
- Oseake, "karrerak" iten zianian...
- Bai, konpontzea eramaten zian.
- ... galtzerdietan-eta, konpondu iten zian.
- Bai. Pentsa!
- Ze lana, e?

- Ze lana! Gaiñera, motor ttiki bat elektrikua ta jostorratza “txiii”, banaka, banaka, banaka.

- Zuk hemen, hor, dendan atzeko alde hartan aritzen ziñanian lanian, ze lan motak iten zenitun?

- Ba, permanente asko. Izandu dittut egun asko-asko-asko handik lanetik etorrita, igual lau permanente eta moztu ta markatu ta hola, ba, igual hamar o hamabi o hola. Eta igual, esaten dizut, e, igual goizeko hiruak arte igual lanian. Eta igande goizian ere bai.

- Orduan erabiltzen zian tresnak-eta pelukeriyan, bai orrazteko, mozteko... oraingoan antzekoak zian?

- Beira, aldatu da gauz bat: nik ez nun ikasi eskuzko sekadoriak. Oain iya dena itten da esku-zepillua. Gure garaiyan dena zen rulua jarri edo pintzak, eta sekadorea. Eta gero ondo orraztu. Biñon permanentia eta “modelaos” ta hoi dena berdiña da. Likiduak, etxiak... aldatu o hola, baiñon antzeko. Eta tintiak ere bai, eta metxa kontuak ere bai. Orduan, hori... Eta illia moztia, ba, hoi dena igualtsu gertatzen da, dena moda. Ez? O luziagua, motxagua...

- Baiña orduan tinteak eta metxak-eta ere ematen zian.

- Ematen zian, bai, bai, bai. Eta reflejuak, “el farandol” ta hoiek denak.

- Ere ematen zian.

- Bai, bai, bai, ematen zian.

- Ta ze kolore erabiltzen zian?

- Ba, rubio´re bai, beltza, kastaño, kaoba asko... Osea, nahiko... Zegatik Erreteriyen zeon Carasa denda, produkto oso onak zittuna. Erreteriyen zeon laboratoiya Carasana, pelukeriko gauzak itten zianak. Orduan, hori zen oso arrunta guretzat. Ez?

- Eta bertan egiten zituzten produktuak?

- Bai, bai, bai.

- Ta zuk hor erosten zenittun?

- Erosten nittun hor. Nik banekiyan han, Donostiko pelukeriyan, ze gauzak erabiltzen zittuzten, eta nik erosten nittun Carasakuak, ziala merkiaguak Oreol... Biñon Oreol oaindik jarraitzen du, eta han Donostian ibiltzen zuten Oreol, baiñan da askotaz´e garestiyo. Orduan, nik nola oso gutxi kobratzen nun, ba, produktuak´e zian merkiaguak.

- Klaro. Ordun horregatik igual ere jungo zian, ez? Igual merkexio kobratuko zenun eta...

- Klaro! Bai. Bai. Gustora juten zian.

10. Lehengo orrazkeren modak

- **Erref:** ERR-012/013
- **Iraupena:** 0:01:50. **Hasi:** 00:31:31. **Bukatu:** 00:33:21
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Negozioak, dendak
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Orrazkerak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Merkataritza, dendak (kokapena)

Laburpena:

<p>Erretereriako Carasa dendan erosten zituen produktuak aipatzen ditu. Lehen modan zeuden orrazkerak aipatzen ditu: permanentea, Grace Kellyren mototsa, patillak, melena lisoak, togak... Toga zer zen azaltzen du.</p>

Transkripzioa

- Eta ze produkto erosten zenitun Carasan? Gogoratzen zea?
- Permanentia iteko produktuak, geo... Permanentiak daka prozesu bat, ez? Bildu, likidua bereziya eman, ya iruditzen zaizunian kixkurtu dela, in behar dezu prozesu bat. Refuerzo bat deitzen dela, likido bat bota, eduki... Ba, hoiak erosten nittun. Txanpuak, lakak, tintiak, reflejuak... Garai haitan ille txuriya zutenai ematen geniyon, hola, urdiña edo grixia, hola. [...].
- Gogoratzen naiz, bai.
- Bai, [...] ta gauzak.
- Zer zeon modan? Ze orrazkera mota?
- Garai haitan itten zen permanente asko. Ez? Eta jende edadekua itten zun permanentia eta hiru o lau hillabetetan igual ez zen juten pelukerira, berriz hurrengo permanentia in arte. Berriz moztu ta permanentia. Jende gaztia maizo. Askok itten zian garai haitan ere etorri zen asko ere “el moño de la Grace Kelly, el moño” eta, hola, patillak, eta bueno, ere bai melenak lisuak, “la toga”, liso-lisuak eta...
- Toga zer zan?
- Toga zen illia orraztu bustiyian, orraztu liso-liso, bueltan, buelta emanaz, illian, buruan. Eta gero askatu eta gelditzen zen liso-liso-lisua.
- Eta kardatuak eta hola ere...
- Kardatua nere garaiyan hasi zen. Ni ez nitzan gehiegi ibili kardatuan, biñon bai, pixkat kardatua bai, itten zen.

11. Lanbidea maitatzen ikasi zuen

- **Erref:** ERR-012/014
- **Iraupena:** 0:01:02. **Hasi:** 00:33:21. **Bukatu:** 00:34:23
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Negozioak, dendak

Laburpena:

Eginaren eginaz ikasi zuen lanbidea, ez zen inoiz ikastaroetara joan. Ile-apaindegian hasi zenean ez zuen gustuko lanbidea, baina gerora bai eta jende asko ezagutu zuen lanari esker.

12. Ile-apaindegiko giro goxoa

- **Erref:** ERR-012/015
- **Iraupena:** 0:01:00. **Hasi:** 00:34:23. **Bukatu:** 00:35:23
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Negozioak, dendak
- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Herriaren nortasuna

Laburpena:

Emakumeak beregana joaten zirenean orraztera, berriketan ibiltzen ziren eta oso giro goxoa izaten zuten. Emakume guztiak joaten ziren ile-apaindegira, nahiz gutxitan izan.

13. Ahizparen etxean jarri zuten ile-apaindegia

- **Erref:** ERR-012/016
- **Iraupena:** 0:02:52. **Hasi:** 00:35:23. **Bukatu:** 00:38:15
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Negozioak, dendak
- Ekonomia eta industria » Lan-baldintzak

Laburpena:

Prim kaleko ile-apaindegian ahizparekin aritu zen lanean eta hango nagusiari buruz hitz egiten du. 18 urte inguru zituela, ile-apaindegi hura utzi eta Erreterian jarri zuen bere ile-apaindegia ahizparen etxean; oso ondo joan zitzaion han. Begoñak, ordea, ezkondu eta haurdu gelditu zenean, ile-apaindegia utzi zuen eta ahizpak jarraitu zuen.

14. Senarra arrantzalea 50 urtera arte

- **Erref:** ERR-012/020
- **Iraupena:** 0:01:24. **Hasi:** 00:41:02. **Bukatu:** 00:42:26
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Itsasoa » Arrantzontziko bizimodua eta lanak » Itsasontziko bizimodua
- Ekonomia eta industria » Lan-baldintzak

Laburpena:

Senarra arrantzalea zen, patroia. Familatik zetorkion lanbidea. Hainbat itsasontzitan ibili zen lanean eta 50 urterekin hartu zuen erretiroa; 59 urterekin hil zen.

15. Arrantzaleen bizimodu gogorra

- **Erref:** ERR-012/021
- **Iraupena:** 0:02:36. **Hasi:** 00:42:26. **Bukatu:** 00:45:02
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Itsasoa » Arrantza motak » Alturako arrantza
- Itsasoa » Arrantzontziko bizimodua eta lanak » Itsasontziko bizimodua
- Ekonomia eta industria » Lan-baldintzak

Laburpena:

Senarra Gran Solera joaten zen arrantzara; lehenago Ternuan ibilia zen bakailaoa harrapatzen. 25-26 egun egoten zen etxetik kanpo eta seme-alabekin egoteko denbora gutxi izaten zuen. Lan-baldintza gogorrak zituen; itsasoan zegoen bitartean, Igeldoko igorlearen bitartez deitzen zuen etxera; alturako arrantzan ibiltzen zen eta zer arrain mota harrapatzen zuten aipatzen du Begoñak.

16. Itsasoaren arriskuak

- **Erref:** ERR-012/022
- **Iraupena:** 0:01:34. **Hasi:** 00:45:02. **Bukatu:** 00:46:36

- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Itsasoa » Arrantzontziko bizimodua eta lanak » Itsasontziko bizimodua
- Itsasoa » Arrantzontziko bizimodua eta lanak » Itsasoko arriskuak
- Itsasoa » Arrantzontziko bizimodua eta lanak » Arrantzaleen arteko bereizketak

Laburpena:

<p>Begoñaren senarra itsasontziko patroia zen, eta 14-15 arrantzale zituen itsasontzian bere kargu. Oso lan-baldintza gogorrak ziren haiek. Senarraren aita itsasoan galdu zen. Ekaitzak zeudenean, kezka handia izaten zuten eta babesa bilatzen zuten portuetan.</p>

17. Hiru urte eta erdiren ostean, ezkondu

- **Erref:** ERR-012/023
- **Iraupena:** 0:01:09. **Hasi:** 00:46:36. **Bukatu:** 00:47:45
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ezkontzak
- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ligatzea

Laburpena:

<p>1960ko abenduan ezkondu ziren, hiru urte eta erdi elkarrekin ibili ostean. Nola hasi ziren kontatzen du.</p>

18. Zumardiko giro polita

- **Erref:** ERR-012/024
- **Iraupena:** 0:01:15. **Hasi:** 00:47:45. **Bukatu:** 00:49:00
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ligatzea
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizaren indarra
- Aisia » Kultura » Musika

Laburpena:

Errenteriako Zumardian igandetan oso giro polita egoten zen. Mutil-laguna itsasora joaten zenean, Begoña ez zen irteten, beste seriotasun bat zegoen orduan. Lehen dena bekatu zen.

19. Lehengo musu denak lapurtuak

- **Erref:** ERR-012/026
- **Iraupena:** 0:01:22. **Hasi:** 00:49:28. **Bukatu:** 00:50:50
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ligatzea
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Elizaren indarra
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Kongregazioak

Laburpena:

<p>Beraien garaian, musu denak lapurtuak izan ziren. Dena bekatu zela iruditzen zitzairen. Mariaren Alaben kongregazioa zegoen lehen: dantza lotua eginez gero, kongregaziotik kanpora bidaltzen zituzten neskak.</p>

20. Ezkontzako eguna

- **Erref:** ERR-012/027
- **Iraupena:** 0:01:38. **Hasi:** 00:50:50. **Bukatu:** 00:52:28
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak
- Familia eta harremanak » Bikote kontuak » Ezkontzak

Laburpena:

<p>Ezkontzarako prestaketa bereziak egiten ziren. Lezon ezkondu ziren eta Laborda apaizak abestu egin zien. Ezkontzako janzkerari buruz hitz egiten du: zer eta nola lortu zuen.</p>

21. Josten ikasi izanaren erabilgarritasuna

- **Erref:** ERR-012/028
- **Iraupena:** 0:01:12. **Hasi:** 00:52:28. **Bukatu:** 00:53:40
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Sastreak, jostunak

Laburpena:

Josten ikasi zuen gaztetan. Joaquin Tamayorenean ikasi zuen Zumardian, asteen bitan joaten zen. Beroki bat josi zuen han ikasitakoarekin. Gerora oso ondo etorri izan zaio orduan ikasitakoa.

22. Ama estraperloan

- **Erref:** ERR-012/029
- **Iraupena:** 0:01:37. **Hasi:** 00:53:40. **Bukatu:** 00:55:17
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa
- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Ekonomia gerraostean

Laburpena:

Begoñaren ama oso abila zen josten; estraperloan ere aritzen zen: Nafarroara joaten zen Elizondora eta gazta, babarrunak, babak... ekartzen zituen gero hemen saltzeko. Etxean, hala ere, gosea pasa zuten gerra ostean. Gaztaina garaian, amak egosi egiten zituen eta haiekin zopak egiten zituen.

23. Aita arotza

- **Erref:** ERR-012/030
- **Iraupena:** 0:01:17. **Hasi:** 00:55:17. **Bukatu:** 00:56:34
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Arotzak

Laburpena:

Aita arotza zen eta Arrieta aroztegian egiten zuen lan. Ebanista zen eta hark egindako altzari asko dituzte.

24. Olentzero ospatzeko ohitura etxean

- **Erref:** ERR-012/032
- **Iraupena:** 0:02:15. **Hasi:** 00:58:06. **Bukatu:** 01:00:21
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Eliza giroko ospakizunak

Laburpena:

Eguberriak oso bereziak izaten ziren Gabierrotan. Jaiotzarekin joaten ziren baserriz baserri. Kantuan egiten zuten eta Galiziako lagun batek erakutsitako kanta ere abesten zuten. Etxean beti ospatu izan dute Olentzero; orduan zernolako opariak jasotzen zituzten aipatzen du. Lehen Olentzero baino gehiago ospatzen ziren Erregeak.

25. "Habla en cristiano" Erreterian

- **Erref:** ERR-012/033
- **Iraupena:** 0:01:13. **Hasi:** 01:00:21. **Bukatu:** 01:01:34
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Euskara » Euskararen egoera
- Ekonomia eta industria » Langileen arteko harremana eta langile-mugimenduak

Laburpena:

Gabierrotan euskaraz hitz egiten zuten beraien artean, baina norbaitek ulertzen ez bazuen "habla en cristiano" esan eta erdaraz egiten zuten. Etorkinen uholdea izan zenean Erreterian, euskaldunak moldatu ziren erdaldunengana; herri txikietan, ordea, alderantziz izan zen.

26. San Tomas eta Erretereriako feria

- **Erref:** ERR-012/039
- **Iraupena:** 0:02:18. **Hasi:** 01:14:20. **Bukatu:** 01:16:38
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Baserría » Baserriko lanak » Herrira saltzera, eroztera
- Aisia » Jai-giroa » Beste toki batzuetara jaietara

Laburpena:

<p>Lehen San Tomas eguna Donostian ospatzen zen; Erreterian ez, ordea. Igandetan feria izaten zen Erretereriako Foruen plazan. Lehen lan asko eta diru gutxi zegoen.</p>

CC-by-sa | Ahotsak.eus

Badihardugu Euskara Elkartea

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - ahotsak@ahotsak.com